

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2548

1. ชื่อหลักสูตร

ชื่อภาษาไทย : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา

ชื่อภาษาอังกฤษ : Master of Arts Program in Japanese Studies

2. ชื่อปริญญา

ชื่อเต็ม : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ญี่ปุ่นศึกษา)

: Master of Arts (Japanese Studies)

ชื่อย่อ : ศศ.ม.(ญี่ปุ่นศึกษา)

: M.A.(Japanese Studies)

3. หน่วยงานที่รับผิดชอบ

3.1 คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

3.2 บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยนเรศวร

4. ปรัชญาและวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

4.1 ปรัชญา

ภาษาเป็นเครื่องมือสำคัญที่ใช้ในการสื่อสารของมนุษย์ ความเข้าใจในภาษาของกันและกันจะนำมาซึ่งความเข้าใจอันดีระหว่างบุคคล กลุ่มบุคคล และการพัฒนาไปสู่ความเจริญในด้านอื่นๆ หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษาเป็นการศึกษา และวิเคราะห์ภาษา รวมทั้งสังคม และวัฒนธรรมญี่ปุ่น ตลอดจนความสัมพันธ์ระหว่างภาษา และสังคมวัฒนธรรม เพื่อให้ทรัพยากรบุคคลได้มีความรอบรู้ แสวงหาความรู้ และประยุกต์ใช้ความรู้ได้อย่างมีคุณธรรมและจริยธรรมในวิชาชีพ

4.2 วัตถุประสงค์

หลักสูตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษา มุ่งผลิตมหาบัณฑิตให้มีคุณลักษณะ ดังนี้

- เป็นผู้ที่มีความรู้ความเข้าใจทางด้านภาษาสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่นอย่างลึกซึ้ง
- สามารถนำความรู้ที่ได้ไปใช้ให้เกิดประโยชน์ทางการศึกษาตลอดจนงานที่รับผิดชอบ
- มีคุณธรรมและจริยธรรมของการเป็นนักวิชาการและนักวิจัย

5. กำหนดการเปิดสอน

ภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา 2548 เป็นต้นไป

6. คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

ให้เป็นไปตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยนเรศวร ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2546 (รายละเอียดแจ้งในภาคผนวก ก) และรายละเอียดอื่น ตามที่มหาวิทยาลัยจะประกาศให้ทราบเป็นคราวๆไป

7. การคัดเลือกผู้เข้าศึกษา

ให้เป็นไปตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยนเรศวร ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2546 (รายละเอียดแจ้งในภาคผนวก ก)

8. ระบบการศึกษา

ให้เป็นไปตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยนเรศวร ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2546 (รายละเอียดแจ้งในภาคผนวก ก) และรายละเอียดเพิ่มเติมดังนี้

นิสิตสามารถเลือกเขียนวิทยานิพนธ์เป็นภาษาไทย ภาษาอังกฤษ หรือเป็นภาษาญี่ปุ่นได้

9. ระยะเวลาการศึกษา

ให้เป็นไปตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยนเรศวร ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2546 (รายละเอียดแจ้งในภาคผนวก ก)

10. การลงทะเบียนเรียน

ให้เป็นไปตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยนเรศวร ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2546 (รายละเอียดแจ้งในภาคผนวก ก)

11. การวัดผลและการสำเร็จการศึกษา

ให้เป็นไปตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยนเรศวร ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2546 (รายละเอียดแจ้งในภาคผนวก ก)

12. อาจารย์ผู้สอน

12.1 อาจารย์ประจำ

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ/สาขา
1.	นายเกรียงศักดิ์ สยะนันนท์	รองศาสตราจารย์	Ed.D. (Applied Linguistics) M.A. (English) กศ.บ. (ภาษาอังกฤษ)
2.	นายจิรวัฒน์ พิระสันต์	รองศาสตราจารย์	กศ.ด. (บริหารการศึกษา) กศ.ม. (ศิลปศึกษา) กศ.บ. (ศิลปศึกษา)
3.	นางฉันทนา จันท์บรรจง	รองศาสตราจารย์	Ph.D. (Fundamentals of Education), University of Tsukuba, Japan M.A. (Fundamentals of Education), Japan
4.	นางพูนพงษ์ งามเกษม	รองศาสตราจารย์	กศ.ม. (ภาษาและวรรณคดีไทย) กศ.บ. (ภาษาไทย)
5.	นางสาวมลิวลีย์ ภัคดีประไพ	รองศาสตราจารย์	ค.ม. (การสอนภาษาอังกฤษ) ศษ.บ. (เกียรตินิยม) (บริหารการศึกษา) อ.บ. (ภาษาอังกฤษ) (เกียรตินิยม)
6.	นางสาวสุพัตรา จิรนนทนาภรณ์	รองศาสตราจารย์	ศศ.ม. (ภาษาศาสตร์) ศศ.บ. (ภาษาไทย)
7.	นางสาวอัญชลี สิงห์น้อย	รองศาสตราจารย์	Ph.D. (Linguistics) ศศ.ม. (ภาษาศาสตร์) กศ.บ. (ภาษาอังกฤษ)
8.	นางสาวดุขฎิ รุ่งรัตนกุล	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	Ph.D. (Curriculum & Instruction) กศ.ม. (ภาษาอังกฤษ) ศศ.บ. (ภาษาอังกฤษ) (เกียรตินิยมอันดับ 1)

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ/สาขา
9.	นายวัฒนา พัดเกตุ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	Ph.D. English (Rhetoric & Linguistics) Certificate in Teaching of English for Business and Technology, RELC ศศ.ม. (ภาษาศาสตรประยุกต์) ร.บ. (ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศฯ) (เกียรตินิยมอันดับ 2) อ.บ. (ภาษาอังกฤษ)
10.	นางศิริพร มณีชูเกตุ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ศศ.ม.(ภาษาศาสตร์) Certificate of Indonesian Language ศศ.บ. (เกียรตินิยมอันดับ 2) (ภาษาไทย)
11.	นางสาวดิษิตา รากะรินทร์	อาจารย์	ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) Cert. in Japanese Teaching Method, Japan
12.	นางสาวบาร์ณี บุญทรง	อาจารย์	ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) Cert. in Japanese Teaching Method, Japan
13.	นางวาทิหญิงปรีชยา กิตติพันธุ์	อาจารย์	ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) ศศ.บ. (ภาษาอังกฤษ)
14.	นางสุพรรณ ครุฑเมือง	อาจารย์	ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) Cert. in Japanese Teaching Method, Japan

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ/สาขา
15.	นางโสภา มะสินาริ	อาจารย์	Ph.D.Candidate (Japanese Linguistics), Reitaku University, Japan
16.	นางอุษา พัดเกตุ	อาจารย์	M.A.(Japanese Linguistics), Reitaku University, Japan Cert. in Japanese Teaching Method, Japan Ph.D. (Literature and Film), University of New Castle-upon tyne M.A. (Twentieth Century Studies), University of New Castle-upon-tyne
17.	Mr.Jun Matsubara	อาจารย์	M.A. (Japanese Linguistics), Reitaku University, Japan B.Ed (Japanese Language Teaching), Hiroshima University, Japan
18.	Mr.Taiitsu Oba	อาจารย์	M.Sc. (Anatomy), Mahidol University D.D.S(Dentistry), Nagasaki University, Japan
19.	Ms.Yuko Seiki	อาจารย์	M.A. (Area Study), University of Tsukuba, Japan B.A. (Social Science), Ebaraki University

12.3 อาจารย์พิเศษ

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ/สาขา
1.	Mr.Takashi Notsu	Professor	Ph.D. (Education), University of Tsukuba, Japan
2.	นางสาวภัทรวรรณ อยู่เย็น	อาจารย์	Ph.D. (Language and Culture), Osaka University of Foreign Studies, Japan M.A. (Language and Culture), Osaka University of Foreign Studies, Japan อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น)
3.	นางสาวภัทรา ภมรศิลปธรรม	อาจารย์	M.A. (Japanese Linguistics), Reitaku University
4.	นางวิษยดา แก้วเอี่ยม	อาจารย์	ศศ.บ. (ภาษาอังกฤษ) ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น)
5.	นายสมเกียรติ เชวงกิจฉนิช	อาจารย์	Ph.D. (Japanese Linguistics), University of Tsukuba M.A. (Japanese Linguistics), University of Tsukuba ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) (เกียรตินิยม) ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น)
6.	นางหทัยรัตน์ ทรัพย์สุ	อาจารย์	Ph.D.Candidate (Comparative Culture), International
7.	นางอารดี อภิวงศ์งาม	อาจารย์	Christian University, Japan M.A. (Japanese Linguistics), Reitaku University ศศ.บ. (ภาษาอังกฤษ)

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่งทางวิชาการ	คุณวุฒิ/สาขา
9.	Mr.Tomoharu Ebihara	อาจารย์	Ph.D.Candidate(Japanese Linguistics), Reitaku University M.A.(Japanese Linguistics), Reitaku University B.A.(Japanese Language), Reitaku University

13. จำนวนนิสิต

จำนวนนิสิตที่คาดว่าจะรับเข้าศึกษา และคาดว่าจะสำเร็จการศึกษา มีดังนี้

13.1 กรณีจัดการศึกษา แผน ก แบบ ก (2)

ชั้นปี	ปีการศึกษา				
	2548	2549	2550	2551	2552
ปีที่ 1	5	5	5	5	5
ปีที่ 2	-	5	5	5	5
รวม	5	10	10	10	10
สำเร็จการศึกษา	-	-	5	5	5

13.3 กรณีจัดการศึกษา แผน ข

ชั้นปี	ปีการศึกษา				
	2549	2550	2551	2552	2553
ปีที่ 1	10	10	10	10	10
ปีที่ 2	-	10	10	10	10
รวม	10	20	20	20	20
สำเร็จการศึกษา	-	-	10	10	10

14. สถานที่และอุปกรณ์การสอน

ใช้สถานที่และอุปกรณ์ของมหาวิทยาลัยนเรศวร อ.เมือง จ.พิษณุโลก

15. ห้องสมุด

จำนวนทรัพยากรสารสนเทศของสำนักหอสมุด

รายการ	กลุ่มวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี	กลุ่มวิทยาศาสตร์ สุขภาพ	กลุ่มมนุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์	รวม
ตำราเรียน				
ภาษาไทย	28,654	14,235	78,147	121,036
ภาษาต่างประเทศ	14,437	8,465	26,037	48,939
วารสาร				
ภาษาไทย	170	51	568	789
ภาษาต่างประเทศ	150	45	190	386
สื่อทัศนวัสดุ (วีดีทัศน์, แผ่นดิสก์, เทปบันทึกเสียง, ซีดีรอม)	2,466	314	4,144	6,924
ฐานข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์	ACM DAO Lexis-Nexis Science Direct IEEE ACS Emerald Full Text Grolier Online Springer Link H.W.Wilson (All)	DAO Lexis-Nexis MD CONSULT PQ Medical Library Springer Link Science Direct Grolier Online	DAO Emerald Full Text Lexis-Nexis Springer Link Science Direct H.W.Wilson (All) Grolier Online	

16. งบประมาณ

ใช้งบประมาณแผ่นดินและงบประมาณรายได้ ที่ได้รับการจัดสรรจากมหาวิทยาลัยนเรศวร

17. หลักสูตร

17.1 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร

17.1.1 การจัดการศึกษาแบบ ก(2) จำนวนไม่น้อยกว่า 39 หน่วยกิต

17.1.2 การจัดการศึกษาแผน ข จำนวนไม่น้อยกว่า 39 หน่วยกิต

17.2 โครงสร้างของหลักสูตร

ลำดับที่	รายการ	เกณฑ์ สกอ.		หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2548	
		แผน ก แบบ ก (2)	แผน ข	แผน ก แบบ ก (2)	แผน ข
1.	งานรายวิชา (Course work) ไม่น้อยกว่า	24	33	27	33
	1.1 หมวดวิชาพื้นฐาน	-	-	6	6
	1.2 หมวดวิชาเฉพาะสาขา ไม่น้อยกว่า	-	-	21	27
	- กลุ่มวิชาเฉพาะบังคับ	-	-	9	9
	- กลุ่มวิชาเฉพาะเลือก ไม่น้อยกว่า	-	-	12	18
2.	วิทยานิพนธ์	12	-	12	-
3.	การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง	-	6	-	6
4.	รายวิชาบังคับไม่นับหน่วยกิต	-	-	(3)	(3)
หน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตรไม่น้อยกว่า		36	39	39(3)	39(3)

17.3 รายวิชาในหมวดต่าง ๆ

17.3.1 กรณีจัดการศึกษา แผน ก แบบ ก(2)

17.3.1.1 งานรายวิชา จำนวนไม่น้อยกว่า 27 หน่วยกิต ได้แก่

1. หมวดวิชาพื้นฐาน จำนวน 6 หน่วยกิต

207501 คอมพิวเตอร์เพื่อการจัดการข้อมูลทางภาษาญี่ปุ่น 3(3-0)

Computer for Japanese Data Management

207502 ระเบียบวิธีวิจัยทางสังคมศาสตร์ 3(3-0)

Research Methodology in Social Sciences

2. หมวดวิชาเฉพาะสาขา จำนวน ไม่น้อยกว่า 21 หน่วยกิต

2.1 กลุ่มวิชาเฉพาะบังคับ จำนวน 9 หน่วยกิต

207510 หัวข้อพิเศษงานวิจัยทางญี่ปุ่นศึกษา 3(3-0)

Special Topics on Japanese Studies

207511 ภาษาญี่ปุ่นกับหลักทางภาษาศาสตร์ 3(3-0)

Japanese Linguistics

207540 วิวัฒนาการทางสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น 3(3-0)

Evolution of Japanese Society and Culture

2.2 กลุ่มวิชาเฉพาะเลือก จำนวนไม่น้อยกว่า		12 หน่วยกิต
ให้นิสิตเลือกรายวิชาต่างๆ จากกลุ่มต่อไปนี้		
2.2.1 ด้านภาษาและภาษาศาสตร์		
207512	การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง Advanced Japanese Reading	3(3-0)
207513	ทฤษฎีและหลักการแปลภาษาญี่ปุ่น Theories and Principles of Japanese Translation	3(3-0)
207514	การศึกษาเปรียบเทียบภาษาศาสตร์ไทย-ญี่ปุ่น Comparative Studies of Thai and Japanese Linguistics	3(3-0)
207515	วิเคราะห์โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น Analysis of Japanese Structure	3(3-0)
207516	วิเคราะห์หัวข้อเฉพาะภาษาศาสตร์ญี่ปุ่น Analysis of Special Topics in Japanese Linguistics	3(3-0)
207517	วิเคราะห์การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศระดับสูง Pedagogical Analysis of Advanced Japanese as a Foreign Language	3(3-0)
2.2.2 ด้านสังคม และวัฒนธรรม		
207541	วัฒนธรรมญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์ Analytical Japanese Culture	3(3-0)
207542	ระบบการบริหารแบบญี่ปุ่น Japanese Administrative Systems	3(3-0)
207543	หัวข้อเฉพาะเกี่ยวกับศิลปะญี่ปุ่น Special Topics in Japanese Arts	3(3-0)
207544	แบบแผนทางสังคมและวัฒนธรรมการเมืองการปกครอง ของญี่ปุ่นสมัยใหม่ Socio-Culture Patterns of Modern Japanese Political System	3(3-0)
207545	เศรษฐกิจกับสังคมญี่ปุ่น Japanese Economy and Society	3(3-0)
207546	การศึกษาเปรียบเทียบวัฒนธรรมไทย-ญี่ปุ่น Comparative Studies of Thai and Japanese Cultures	3(3-0)
207547	ระบบการศึกษาของญี่ปุ่น Japanese Education Systems	3(3-0)
207548	วิเคราะห์หัวข้อเฉพาะวรรณคดีญี่ปุ่น Analysis of Special Topics in Japanese Literature	3(3-0)
17.3.1.2 วิทยานิพนธ์ จำนวน		12 หน่วยกิต
207599	วิทยานิพนธ์ Thesis	12 หน่วยกิต

17.3.1.3 รายวิชาบังคับไม่นับหน่วยกิต จำนวน	3 หน่วยกิต
205500 ภาษาอังกฤษสำหรับระดับปริญญาโท English for Master Level Studies	3(3-0)

17.3.2 กรณีจัดการศึกษา แผน ข

17.3.2.1 งานรายวิชาจำนวนไม่น้อยกว่า 33 หน่วยกิต ได้แก่

1. หมวดวิชาพื้นฐาน จำนวน	6 หน่วยกิต
207501 คอมพิวเตอร์เพื่อการจัดการข้อมูลทางภาษาญี่ปุ่น Computer for Japanese Data Management	3(3-0)
207502 ระเบียบวิธีวิจัยทางสังคมศาสตร์ Research Methodology in Social Sciences	3(3-0)

2. หมวดวิชาเฉพาะสาขา จำนวนไม่น้อยกว่า 27 หน่วยกิต

2.1 กลุ่มวิชาเฉพาะบังคับ จำนวน 9 หน่วยกิต

207510 หัวข้อพิเศษงานวิจัยทางญี่ปุ่นศึกษา Special Topics on Japanese Studies	3(3-0)
207511 ภาษาญี่ปุ่นกับหลักทางภาษาศาสตร์ Japanese Linguistics	3(3-0)
207540 วิวัฒนาการทางสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น Evolution of Japanese Society and Culture	3(3-0)

2.2 กลุ่มวิชาเฉพาะเลือก จำนวนไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต

ให้นักศึกษาเลือกรายวิชาต่างๆ จากกลุ่มต่อไปนี้

2.2.1 ด้านภาษาและภาษาศาสตร์

207512 การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง Advanced Japanese Reading	3(3-0)
207513 ทฤษฎีและหลักการแปลภาษาญี่ปุ่น Theories and Principles of Japanese Translation	3(3-0)
207514 การศึกษาเปรียบเทียบภาษาศาสตร์ไทย-ญี่ปุ่น Comparative Studies of Thai and Japanese Linguistics	3(3-0)
207515 วิเคราะห์โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น Analysis of Japanese Structure	3(3-0)
207516 วิเคราะห์หัวข้อเฉพาะภาษาศาสตร์ญี่ปุ่น Analysis of Special Topics in Japanese Linguistics	3(3-0)
207517 วิเคราะห์การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศระดับสูง Pedagogical Analysis of Advanced Japanese as a Foreign Language	3(3-0)

2.2.2 ด้านสังคม และวัฒนธรรม

207541	วัฒนธรรมญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์ Analytical Japanese Culture	3(3-0)
207542	ระบบการบริหารแบบญี่ปุ่น Japanese Administrative Systems	3(3-0)
207543	หัวข้อเฉพาะเกี่ยวกับศิลปะญี่ปุ่น Special Topics in Japanese Arts	3(3-0)
207544	แบบแผนทางสังคมและวัฒนธรรมการเมืองการปกครอง ของญี่ปุ่นสมัยใหม่ Socio-Culture Patterns of Modern Japanese Political System	3(3-0)
207545	เศรษฐกิจกับสังคมญี่ปุ่น Japanese Economy and Society	3(3-0)
207546	การศึกษาเปรียบเทียบวัฒนธรรมไทย-ญี่ปุ่น Comparative Studies of Thai and Japanese Cultures	3(3-0)
207547	ระบบการศึกษาของญี่ปุ่น Japanese Education Systems	3(3-0)
207548	วิเคราะห์หัวข้อเฉพาะวรรณคดีญี่ปุ่น Analysis of Special Topics in Japanese Literature	3(3-0)

17.3.2.2	การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง จำนวน	6 หน่วยกิต
207598	การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง Independent Study	6 หน่วยกิต

17.3.2.3	รายวิชาบังคับ ไม่นับหน่วยกิต จำนวน	3 หน่วยกิต
205500	ภาษาอังกฤษสำหรับระดับปริญญาโท English for Master Level Studies	3(3-0)

17.4 แผนการศึกษา

17.4.1 กรณีจัดการศึกษาตาม แผน ก แบบ ก(2)

ชั้นปีที่ 1

ภาคการศึกษาต้น

205500	ภาษาอังกฤษสำหรับระดับปริญญาโท (บังคับไม่นับหน่วยกิต) English for Master Level Studies	3(3-0)
207501	คอมพิวเตอร์เพื่อการจัดการข้อมูลทางภาษาญี่ปุ่น Computer for Japanese Data Management	3(3-0)
207502	ระเบียบวิธีวิจัยทางสังคมศาสตร์ Research Methodology in Social Sciences	3(3-0)
207540	วิวัฒนาการทางสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น Evolution of Japanese Society and Culture	3(3-0)
รวม		9(12) หน่วยกิต

ชั้นปีที่ 1

ภาคการศึกษาปลาย

207510	หัวข้อพิเศษงานวิจัยทางญี่ปุ่นศึกษา Special Topic in Japanese Studies Research	3(3-0)
207511	ภาษาญี่ปุ่นกับหลักทางภาษาศาสตร์ Japanese Linguistics	3(3-0)
207xxx	วิชาเฉพาะเลือก Elective Course	3(3-0)
207xxx	วิชาเฉพาะเลือก Elective Course	3(3-0)
รวม		12 หน่วยกิต

ชั้นปีที่ 2

ภาคการศึกษาต้น

207xxx	วิชาเฉพาะเลือก Elective Course	3(3-0)
207xxx	วิชาเฉพาะเลือก Elective Course	3(3-0)
207599	วิทยานิพนธ์ Thesis	6 หน่วยกิต
รวม		12 หน่วยกิต

ชั้นปีที่ 2

ภาคการศึกษาปลาย

207599	วิทยานิพนธ์ Thesis	6 หน่วยกิต
รวม		6 หน่วยกิต

17.4.2 กรณีจัดการศึกษา แผน ข (ระบบทวิภาค)

ชั้นปีที่ 1

ภาคการศึกษาต้น

205500	ภาษาอังกฤษสำหรับระดับปริญญาโท (บังคับไม่นับหน่วยกิต) English for Master Level Studies	3(3-0)
207501	คอมพิวเตอร์เพื่อการจัดการข้อมูลทางภาษาญี่ปุ่น Computer for Japanese Data Management	3(3-0)
207502	ระเบียบวิธีวิจัยทางสังคมศาสตร์ Research Methodology in Social Sciences	3(3-0)
207540	วิวัฒนาการทางสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น Evolution of Japanese Society and Culture	3(3-0)
รวม		9(12) หน่วยกิต

ชั้นปีที่ 1

ภาคการศึกษาปลาย

207510	หัวข้อพิเศษงานวิจัยทางญี่ปุ่นศึกษา Special Topics on Japanese Studies	3(3-0)
207511	ภาษาญี่ปุ่นกับหลักทางภาษาศาสตร์ Japanese Linguistics	3(3-0)
207xxx	วิชาเฉพาะเลือก Elective Course	3(3-0)
207xxx	วิชาเฉพาะเลือก Elective Course	3(3-0)
รวม		12 หน่วยกิต

ชั้นปีที่ 2

ภาคการศึกษาต้น

207xxx	วิชาเฉพาะเลือก	3(3-0)
	Elective Course	
207xxx	วิชาเฉพาะเลือก	3(3-0)
	Elective Course	
207598	การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง	3 หน่วยกิต
	Independent Study	
รวม		9 หน่วยกิต

ชั้นปีที่ 2

ภาคการศึกษาปลาย

207xxx	วิชาเฉพาะเลือก	3(3-0)
	Elective Course	
207xxx	วิชาเฉพาะเลือก	3(3-0)
	Elective Course	
207598	การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง	3 หน่วยกิต
	Independent Study	
รวม		9 หน่วยกิต

17.5 คำอธิบายรายวิชา

- | | | |
|--------|--|--------|
| 205500 | ภาษาอังกฤษสำหรับระดับปริญญาโท
English for Master Level Studies
ฝึกทักษะ และพัฒนาความรู้ด้านภาษาอังกฤษเชิงวิชาการที่จำเป็นต่อการศึกษาในระดับปริญญาโท โดยเน้นการอ่านและการเขียน
Practice skills and improve knowledge in academic English needed for study at the master's level with an emphasis on reading and writing. | 3(3-0) |
| 207501 | คอมพิวเตอร์เพื่อการจัดการข้อมูลทางภาษาญี่ปุ่น
Computer for Japanese Data Management
ศึกษาการใช้งานคอมพิวเตอร์เพื่อใช้ในการค้นคว้า และเขียนวิทยานิพนธ์ เช่น วิธีการใส่ข้อมูล การจัดเก็บข้อมูล และการวิเคราะห์ เป็นต้น
A study of usage of computer programs for language research and dissertation writing including data input, storage, and analysis. | 3(3-0) |
| 207502 | ระเบียบวิธีวิจัยทางสังคมศาสตร์
Research Methodology in Social Sciences
ความหมาย ลักษณะ และเป้าหมายการวิจัย ประเภทและกระบวนการวิจัย การกำหนดปัญหาการวิจัย ตัวแปรและสมมุติฐาน การเก็บรวบรวมข้อมูล การวิเคราะห์ข้อมูล การเขียนโครงร่างและรายงานการวิจัย การประเมินงานวิจัย การนำผลวิจัยไปใช้ จรรยาบรรณนักวิจัย และเทคนิควิธีการวิจัยเฉพาะทางด้านสังคมศาสตร์
Research definition, characteristic and goal; type and research process; research problem determination; variables and hypothesis; data collection; data analysis; proposal and research report writing; research evaluation; research application; ethics of researchers; and research techniques in social sciences. | 3(3-0) |
| 207510 | หัวข้อพิเศษงานวิจัยทางญี่ปุ่นศึกษา
Special Topics on Japanese Studies
ศึกษางานวิจัย โดยเน้นงานวิจัยทางมนุษยศาสตร์ เพื่อนำไปใช้ในการวิจัยภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น รวมทั้งฝึกเขียนโครงการวิจัย
A study of a research focusing on Humanities studies with their applicability for an analysis of the Japanese language and culture. Writing research projects is required. | 3(3-0) |

- 207511 ภาษาญี่ปุ่นกับหลักทางภาษาศาสตร์ 3(3-0)
Japanese Linguistics
 วิเคราะห์ผลงานการศึกษาภาษาญี่ปุ่นโดยใช้หลักทฤษฎีทางภาษาศาสตร์มาพิจารณา
 Analysis of Japanese data based on linguistic theories principle.
- 207512 การอ่านภาษาญี่ปุ่นระดับสูง 3(3-0)
Advanced Japanese Reading
 ศึกษาและทำความเข้าใจในเนื้อหาเกี่ยวกับศาสนา สังคม วัฒนธรรมญี่ปุ่น โดยอ่าน
 เนื้อหาที่คัดมาจากแหล่งต่างๆ ฝึกวิเคราะห์ วิจัยและเขียนรายงานเกี่ยวกับเรื่องที่ศึกษา
 A study and understanding about Japanese religious, social and culture
 through excerpts and analytical reading skills.
- 207513 ทฤษฎีและหลักการแปลภาษาญี่ปุ่น 3(3-0)
Theories and Principles of Japanese Translation
 ศึกษาทฤษฎีและหลักวิธีการแปลและฝึกการแปล โดยเน้นการฝึกแปลภาษาญี่ปุ่นเป็น
 ภาษาไทย เพื่อให้สามารถแปลได้อย่างมีหลักการและเป็นระบบ
 A study of theories and principles of translation, including translation
 practice, with an emphasis on Japanese-Thai translation.
- 207514 การศึกษาเปรียบเทียบภาษาศาสตร์ไทย-ญี่ปุ่น 3(3-0)
Comparative Studies of Thai and Japanese Linguistics
 วิเคราะห์และเปรียบเทียบภาษาศาสตร์ไทย-ญี่ปุ่นโดยเน้นด้านไวยากรณ์
 An analytical comparison of Thai and Japanese linguistic with an
 emphasis on syntactic structures.
- 207515 วิเคราะห์โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น 3(3-0)
Analysis of Japanese Structure
 วิเคราะห์โครงสร้างภาษาญี่ปุ่นในระดับต่างๆ ทั้งระดับคำ ระดับประโยค และระดับ
 ข้อความโดยยึดหลักภาษาศาสตร์เป็นเกณฑ์ในการวิเคราะห์
 Analysis of Japanese structure based on linguistic theories principle to
 extending to Japanese lexical, syntactic, and discourse structures.
- 207516 วิเคราะห์หัวข้อเฉพาะภาษาศาสตร์ญี่ปุ่น 3(3-0)
Analysis of Special Topics in Japanese Linguistics
 วิเคราะห์หัวข้อใดหัวข้อหนึ่งเกี่ยวกับภาษาศาสตร์ญี่ปุ่นอย่างละเอียดและลึกซึ้ง
 An in depth study and analysis of a selected area of Japanese linguistics.

- 207517 **วิเคราะห์การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศระดับสูง 3(3-0)**
Pedagogical Analysis of Advanced Japanese as a Foreign Language
 เพิ่มพูนความรู้ โดยการอ่านวิทยานิพนธ์และเอกสารอ้างอิงที่เกี่ยวข้องกับการสอน
 ภาษาญี่ปุ่น และมีการทดลองสอนเพื่อที่จะพัฒนาการเรียนการสอน
 A study of teaching methodology of Japanese as a foreign language
 through readings of relevant thesis and articles, and then applying by actual teaching
 practice.
- 207540 **วิวัฒนาการทางสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น 3(3-0)**
Evolution of Japanese Society and Culture
 ศึกษาวิวัฒนาการของประเทศญี่ปุ่นทางด้านการเมืองการปกครอง เศรษฐกิจ สังคม
 และวัฒนธรรมจากประวัติศาสตร์ญี่ปุ่นตั้งแต่สมัยโจมอนจนถึงสมัยโชวะ
 A study of political, economic, social, and cultural development of
 Japan from the periods of Jomon to Showa.
- 207541 **วัฒนธรรมญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์ 3(3-0)**
Analytical Japanese Culture
 ศึกษาวิเคราะห์วัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมประเพณี ครอบครัวเพื่อให้เข้าใจ
 แนวคิดและลักษณะของวัฒนธรรมญี่ปุ่น
 An analytical study of Japanese culture, tradition and family structures
 in order to understand their cultural rules and systems.
- 207542 **ระบบการบริหารแบบญี่ปุ่น 3(3-0)**
Japanese Administrative Systems
 ศึกษาวิวัฒนาการ ปรัชญา และแนวคิดตลอดจนวัฒนธรรมด้านการบริหารงานแบบ
 ญี่ปุ่นพร้อมทั้งกรณีศึกษา
 A study of the development and philosophy of Japanese working
 systems with an exploration of certain case studies.
- 207543 **หัวข้อเฉพาะเกี่ยวกับศิลปะญี่ปุ่น 3(3-0)**
Special Topics in Japanese Arts
 ศึกษาวิเคราะห์หัวข้อเฉพาะหัวข้อใดหัวข้อหนึ่งเกี่ยวกับศิลปะญี่ปุ่น
 An analytical study of a selected topic in Japanese arts.

- 207544 แบบแผนทางสังคมและวัฒนธรรมการเมืองการปกครองของญี่ปุ่นสมัยใหม่**
Socio-Culture Patterns of Modern Japanese Political System 3(3-0)
 ศึกษาารูปแบบทางสังคมและวัฒนธรรมการเมืองการปกครอง และ ผลกระทบของแบบ
 แผนทางสังคมและวัฒนธรรมของญี่ปุ่นที่มีต่อการเมืองการปกครองและกระบวนการพัฒนา
 ประชาธิปไตยของญี่ปุ่น ตั้งแต่สมัยหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 จนถึงปัจจุบัน
 A study of the Japanese society, cultural, and political structure and
 patterns, and the impacts on politics and democracy from post- world war II to
 present.
- 207545 เศรษฐกิจกับสังคมญี่ปุ่น**
Japanese Economy and Society 3(3-0)
 ศึกษาเพื่อให้เข้าใจภาพรวมของเศรษฐกิจญี่ปุ่นปัจจุบันโดยเชื่อมโยงอดีตและแนวโน้ม
 ของเศรษฐกิจญี่ปุ่นในอนาคตลอดจนบทบาทของเศรษฐกิจญี่ปุ่นในระดับสาขา ที่มีผลต่อการพัฒนา
 เศรษฐกิจและสังคมญี่ปุ่น
 A study of the past, present, and future of Japanese economy with an
 exploration of impacts of branch-level economy on Japanese economic and social
 development.
- 207546 การศึกษาเปรียบเทียบวัฒนธรรมไทย-ญี่ปุ่น**
Comparative Studies of Thai and Japanese Cultures 3(3-0)
 ศึกษาเปรียบเทียบพฤติกรรมและแนวความคิดพื้นฐานทางวัฒนธรรมของไทยและ
 ญี่ปุ่นทั้งทางด้านภาษา ขนบธรรมเนียมประเพณี สถาบันครอบครัว วัฒนธรรมการเมือง ฯลฯ เพื่อให้
 เข้าใจถึงความคล้ายคลึงและความแตกต่างระหว่างวัฒนธรรมของทั้งสองประเทศ
 A study of Thai and Japanese behaviors and their basic cultural thinking;
 focusing on languages, cultures, traditions, families, and politics to understand the
 similarities and differences between them.
- 207547 ระบบการศึกษาของญี่ปุ่น**
Japanese Education Systems 3(3-0)
 ศึกษาโครงสร้างระบบการศึกษาของญี่ปุ่น ทั้งในอดีตจนถึงปัจจุบัน
 A study of the Japanese educational system structure in history until
 present.

- 207548 วิเคราะห์หัวข้อเฉพาะวรรณคดีญี่ปุ่น 3(3-0)
Analysis of Special Topics in Japanese Literature
 ศึกษาวิเคราะห์วรรณคดีของญี่ปุ่นสมัยใดสมัยหนึ่ง หรือหัวข้อใดหัวข้อหนึ่ง
 An analytical study of a selected topic in Japanese literature.
- 207598 การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง 6 หน่วยกิต
Independent Study
 ศึกษาค้นคว้าทางด้านภาษา สังคม และวัฒนธรรมญี่ปุ่นในหัวข้อที่ได้รับความเห็นชอบ
 จากอาจารย์ผู้ควบคุมแล้วเรียบเรียงเป็นรายงานทางวิชาการ
 Conduct research based on a topic in Japanese languages, society and
 cultures approved as by the professor supervisor, make a report and submit in writing.
- 207599 วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต
Thesis
 วิจัยในหัวข้อเรื่องด้านภาษา สังคม และวัฒนธรรมของญี่ปุ่น
 Conduct research and generate a thesis based on a topic in the
 Japanese language society, and culture.

17.6 ความหมายของเลขรหัสวิชา

ความหมายของรหัสวิชาสามตัวแรก

รหัส 207 หมายถึง รายวิชาภาษาญี่ปุ่น

ความหมายของรหัสสามตัวหลังเป็นกลุ่มเลขประจำวิชา

-เลขรหัสตัวแรก (หลักร้อย) แสดงถึง ระดับชั้นปีที่ควรเรียนวิชานี้

-เลขรหัสตัวกลาง (หลักสิบ) แสดงถึง หมวดหมู่ในสาขาวิชา ซึ่งประกอบด้วย

0 หมายถึง วิชาพื้นฐาน

1-3 หมายถึง วิชาด้านภาษาและภาษาศาสตร์

4-5 หมายถึง วิชาด้านสังคมและวัฒนธรรม

9 หมายถึง การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง, วิทยานิพนธ์

-เลขรหัสตัวสุดท้าย หมายถึง ลำดับรายวิชาของหมวดหมู่ในสาขาวิชา